

DE ELECCIONES

El Gobierno viene asegurando que habrá elecciones: no fija como ni cuando, pero asegura formalmente que las elecciones se verificarán en momento oportuno.

Recordemos que al subir este Gobierno prometió que habría elecciones para Noviembre, luego se aplazaron para Enero y ahora ya se dice que serán en Febrero.

Para el que no ignora las combinaciones, augurios y componendas de la política no constituye una demostración de poca seriedad las distintas posiciones que el Gobierno va adoptando, según la fuerza e intensidad que sobre él actúan los distintos elementos políticos que aspiran a sucederle en el mando.

El pueblo pide elecciones: todos los sectores de la opinión ciudadana, incluso, quizá los más refractarios desean que las urnas hablen y decidan esas situaciones ambiguas e indefinidas creadas por la Dictadura.

Pero el Gobierno ve los acontecimientos desde otro plano distinto, y es posible que no quiera lanzarse a los comicios con la rapidez que desean los que no

están al corriente de los secretos de la alta política.

Claro está que esa tardanza no depende únicamente de los factores que a primera vista aparecen, pero es preciso reconocer que el pueblo tiene derecho a satisfacer una de las aspiraciones más legítimas cual es la intervención del pueblo en la gobernación del país.

De todos modos, el Gobierno no puede demorar mucho tiempo la convocatoria.

Hay multitud de problemas que no pueden resolverse sin la colaboración de las Cortes. Tenemos una legislación zarcida con retazos de innumerables decretos que por ser, a veces, poco meditados, siembran el desorden y la confusión.

Nadie es capaz de desenredar la madeja legislativa a través de cuyas mallas se introducen injusticias y arbitrariedades.

Para llevar a cabo la reorganización completa de todos los problemas que requieren un concienzudo estudio, es preciso que el Gobierno active todo lo posible la convocatoria de las elecciones, único medio de calmar los deseos del país.

El fiasco económico de los Soviets

La tiranía de las Repúblicas Soviéticas en su furor satánico, intentan destruir al hombre como es, y formar pueblos nuevos sin Dios, sin moral, sin derecho que se rijan por la llamada «ciencia proletaria», aborto del materialismo histórico. Su única aspiración consiste en dar al niño, al joven, a los hombres, la máxima libertad de los instintos brutales por la posesión y el disfrute de los bienes materiales.

Pero el fracaso ha sido, y es rotundo en el mismo designio, que constituye toda la razón de ser del bolchevismo.

Rusia con sus inmensas riquezas naturales, parece de miseria; sus industrias están en quiebra.

El Gobierno soviético formuló el plan de elevar a Rusia en un quinquenio a la cumbre de la prosperidad: los resultados durante los 18 primeros meses nos los muestra el profesor Jenoukine, eminente especialista del Instituto Esloveno de Praga.

En el año 1928 se habían de construir un número prefijado de fábricas a precios reducidos: la realidad ha sido que el 13 por 100 y en las industrias más importantes el 25 por 100, no se han hecho, elevándose los costes progresivamente. Las nuevas fábricas carecen de ingenieros competentes y de obreros hábiles.

Según el plan en 1928 la industria y la agricultura soviéticas se habían de poner al mismo nivel que antes de la guerra: los hechos han venido a demostrar la falsedad de todos los cálculos; los productos son de peor calidad y su creciente carestía ha aumentado el malestar del pueblo. El agricultor no tiene interés por producir: la cosecha del lino es dos veces menor que antes de la guerra.

La Hacienda, conforme al plan quinquenal, había de emplear 78,2 mil millones de rublos: 19,4 para el fomento de la industria

y 32,1 para el de la agricultura, destinando lo restante a los transportes y las necesidades culturales. De los 19,4 mil millones para la industria, 14,8 se obtuvieron vendiendo las mercancías industriales a los habitantes a precios dos veces más altos que en las demás naciones: 2,8 por los impuestos; y el resto, por empréstitos. Los agricultores fueron los perjudicados, porque se les forzó a pagar los impuestos y a comprar los carísimos productos industriales.

Los 23,1 mil millones de rublos dedicados a la agricultura, han de salir 2,9 del Estado; 0,5 de las explotaciones colectivistas; 1,2 del crédito. Todo lo demás, o sea 18,3 mil millones de rublos, debe suministrarlos la población rural: el plan no dice cómo, ni siquiera lo indica en las 2.000 páginas del libro. El poder soviético, ha hecho irrealizable su mismo proyecto, al establecer la socialización forzosa de los campos, suprimiendo la economía privada.

El fiasco del plan en su segundo año de aplicación, lo confirma la crisis de la alimentación, la carencia de mercancías, el aumento de los parados, la ruina de la agricultura: el colectivismo forzoso ha echado sobre el Estado la carga de sostener millones de nuevos pensionistas.

El juicio de la prensa soviética, a pesar de su servilismo, es conveniente. La «Pravda» de Moscú nos facilita los siguientes datos sobre las pérdidas en fábricas y talleres. La encuesta de la Comisión nombrada por la Inspección obrera y campesina, ha averiguado que el trust de algodón de Tver pierde cada año 400.000 rublos; las fábricas de Gormz en los últimos cuatro años, 16.500.000 rublos; la industria de Petrogrado anualmente, 100 millones de rublos etc. La causa principal de este desbarajuste proviene de la mala organización de las empresas y

de la recepción de las primeras materias y de los productos por la extrema negligencia de las Comisiones encargadas.

Sabios y técnicos rusos reunidos en París en abril de 1929, hicieron estas conclusiones:

1.ª El régimen comunista ha arrebatado violentamente toda libertad espiritual, cultural, política y económica en Rusia, separándola del mundo civilizado.

2.ª La socialización de las explotaciones agrícolas, de hecho, es el despojo de decenas de millones de labradores a quienes se les ha quitado por la opresión y la violencia sus tierras y sus haciendas. Los labradores tienen ante sí el fantasma del hambre, de la miseria, del trabajo forzado, que se distingue de la esclavitud, en sólo ser menos seguro.

3.ª La industria soviética se apoya sobre la explotación del trabajo forzado de todos los productores. Los obreros, a pesar de su llamada situación privilegiada, han quedado gradualmente reducidos a una tribu trabajadora, «desalimentada, carente de todo derecho, sometida».

El Gobierno soviético, con su fuerza ilimitada, vende en el extranjero los productos arrancados al pueblo ruso, que muere en la mendiguez y en la necesidad: exporta el trigo y la vianda, mientras sujeta a la nación rusa a una lista de alimentación: comercio con las maderas de los bosques, con el petróleo y otros bastimentos para obtener divisas extranjeras. Necesita el Gobierno soviético las divisas para ejercer sus funciones destructoras, que preparan la revolución comunista en el mundo entero por la propaganda y la insurrección.

¡Triste destino de un pueblo!

S. DE P.

La fecha de las elecciones

Madrid. — Según nuestras referencias, la fijación de las elecciones para el próximo mes de febrero es consecuencia obligada del acatamiento al procedimiento preelectoral. Parece ser que no se trata tanto de un aplazamiento de las elecciones, cuando de dar la fecha exacta, supuesto que la del 21 de diciembre fijada a la salida de uno de los últimos Consejos, era evidentemente impremeditada e imposible de cumplirse.

El error provino sin duda de darse por concluidas las operaciones previas a la elección, con la publicación del Censo electoral. Sobre la fecha de esta publicación se han dado por el actual Gobierno tres disposiciones: en marzo se fijó para el 23 de noviembre, en mayo para el 15 de noviembre y, finalmente, en agosto, ante imposiciones de la realidad, para el 7 de diciembre. Partiendo de esta fecha, hay que suponerse que las elecciones podrían celebrarse el 21 del mismo mes. Pero es preciso tener en cuenta otros trámites prolijos y largos que la Ley Electoral determina.

En efecto, con posterioridad a la publicación del Censo electoral, la ley de 1907, en sus artículos 33 al 37, habla de la formación de listas al efecto de la designación de las personas que

COMENTARI

EL CAS DEL JAPÓ

per ABIM

El doctor Gian Carlo Castagna, que el diumenge passat fou hoste de Tarragona amb motiu d'haver vingut a donar una conferència a «Foment d'Estudis», ens parlava del Japó—on ha sojornat llargs anys—amb un entusiasme d'enamorat i una percepció de savi al mateix temps.

Tan tost ens desorivia amb evident complaença algunes de les particularitats més significatives d'aquell país, com es deturava a destriar les causes que havien pogut influir o que actuen encara avui, damunt el poble japonès.

Una cosa que remarcava sovint—i que en la conferència de «Foment d'Estudis» no deixà tampoc de repetir—és l'afició extraordinària que els japonesos senten per la lectura. Sobretot el jove i fins l'infant japonès, s'apassiona amb els llibres i aquests li absorbeixen invariablement una part considerable del seu temps.

Paralelament a aquesta costum, la premsa i els centres d'ensenyança han pogut adquirir un desenvolupament magnífic al Japó, que ocupa en aquests ordres un lloc privilegiat entre tots els països del món.

Succeeix, però, el que a l'Occident ocorre freqüentment amb els autòdotes, quan no es preocupen de fer precedir al seu treball de documentació, un treball de formació que consisteix en un basament sòlid que pugui excusar-lo d'assimilar a la ventura tot allò que arriba a frapar-li l'atenció.

No compta la joventut japonesa, en general, amb una preparació prou completa per a lluitar-se a l'exàmen de les múltiples qüestions que es susciten a les planes de la bibliografia hodierna. No disposa d'un llevat de coneixements prou ampli i establitzat que li permeti contrastar amb èxit totes les suggestions que li proporcionen la lectura a la qual es llura amb un entusiasme il·limitat.

I així es troba que les imatges més realistes dels moderns teoritzadors en política i sociologia li emplenen ràpidament el cervell i li captiven les dots de la seva intel·ligència.

La conseqüència d'aquesta excessiva propietat d'assimilació pot apreciar-se fàcilment si es té en compte la proximitat de Rússia, que és la nació europea que sempre ha mantingut més estret contacte amb l'arxipèlag nipó.

han de compondre les mesas electorales, de la publicació y reclamaciones contra estas listas, sustanciación de las reclamaciones, nombramientos de presidentes de las mesas, plazo para excusarse, publicación, etc. Parece ser que, de cumplirse los términos de la ley, entre la publicación del Censo y la fecha de las elecciones mediaría una distancia de cuatro meses. Distancia que el Gobierno desea ver acortada en lo posible, a cuyo efecto se ha designado la ponencia de subsecretarios, sobre la que se acordará quizá en el próximo Consejo de ministros.

El secreto con que se hace este trabajo nos impide dar a nuestros

Rússia o millor els Soviets que avui regeixen l'ex-imperi dels tsars, s'han donat perfecte compte del camp assaonat que representa el poble japonès, i les traduccions russes circulen per l'imperi oriental amb una profusió inigualada. I la joventut japonesa, inhàbil per a digerir el vast contingut de la bibliografia bolxevista, en molts casos adopta els postulats sense discussió, i els rengles dels comunistes creixen sensiblement, nodrint-se no pas de convençuts sinó d'idealistes, més perillosos, potser, que aquells, per la difcultat amb què pot establir-se un control.

Aquesta ràpida expansió del comunisme permeté la preparació d'un complot, avortat no fa pas molt, que havia prèis proporcions insospitables. Només cal dir que el nombre de complicats que pogué detenir la policia, raillava els set cents.

El cas del Japó és perillósíssim per la celeritat amb que avança la civilització en aquell país. Considerem solament l'esforç formidable que ha hagut de realitzar per a no perdre el ritme dels pobles civilitzats un país com aquell que més d'una vegada ha hagut de refer-se materialment dels estralls dels terratrèmols, que viu considerablement distanciat dels altres pobles que van a la vanguardia de la civilització i que topa dintre seu encara amb els obstacles d'una religió absurda.

Aquest mateix dinamisme que li ha permès assimilar-se tots els avenços i progressar en tots els ordres, ara que es troba prop de l'abim pot ésser-li un perill terrible.

Una qualitat, però, té el poble japonès que no deixarà esllavisar-ho per la pendient i és aquesta la seva propensió innata a la docilitat i a la pau. Solament així pot explicar-se el fet anecdòtic de què en un país modern com el Japó, la moral exigeixi, com a mesura general, una mutació dels films importats.

Solament així, i confiant amb l'ajuda que pot fer-li el catolicisme que amb tan d'èxit s'hi va introduint, es pot esperar un aclariment oportuníssim del terbol solatge que deixa l'assimilació, sense un previ i efectiu anàlisi, de tot allò que per la novetat o l'eloqüència, atreu l'interés d'aquells legidors empedernits.

lectores referencia exacta de los acontecimientos de plazos que se llevarán a cabo. Sin embargo, hablando anoche con un ilustre ex ministro nos decía que lo probable y casi seguro es que el espacio de tiempo entre la publicación del Censo y la fecha de las elecciones sea aproximadamente la mitad de los cuatro meses que la aplicación de la ley traería consigo. De ser así, las elecciones podrían celebrarse hacia el día 10 de febrero, poco más o menos.

NOTAS LOCALES

GACETILLA

TELEGRAMA

Don José Boada, vicepresidente de la Junta de Obras del puerto, ha recibido del presidente de la misma, don José López Bertrán, el siguiente telegrama: «Presididos por Su Eminencia el señor Cardenal y señor gobernador civil, hemos visitado señor presidente Consejo, prometiendo el señor presidente tratará asunto Tarragona, primer Consejo ministros, y propondrá la concesión de ese crédito extraordinario previo informe de los técnicos Ministerio de Fomento que visitarán puerto y ouenca del Francolí. Hemos visitado al señor Becerra, subdirector de Obras públicas. — Le saluda, López Bertrán.»

COLEGIO DE JESUS MARIA

Mañana se solemnizará la fiesta de Todos los Santos con los cultos siguientes: A las siete y cuarto, misa de Comunidad. La misa que los días festivos se dice a las nueve, se celebrará a las diez, cantada por el coro del Colegio. Terminado el santo Sacrificio se expondrá S. D. M. y se quedará de manifiesto hasta las doce que será la reserva.

ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, entl.
Manteles adomasados a 1'95.
Crep satín colores a 4'50 pesetas metro.

NOVENARIO DE ALMAS

Empezará en la iglesia del Sagrado Corazón el día de Todos los Santos, a las seis de la tarde, con sermón por el R. P. Francisco J. Ferrán, S. J.

Tal como anunciábamos ayer, hoy viernes se celebrará la Fiesta del Ahorro. Existe la impresión de que será un gran éxito, no inferior al de la Fiesta del Libro. Así como en ésta se vieron muy animadas las librerías y se despacharon muchos libros, hoy serán en crecido número las personas que rendirán homenaje al ahorro en la forma más práctica y efectiva en que cabe hacerlo, esto es, abriendo libretas de ahorro y realizando imposiciones los que ya las tengan.

También tenemos noticias de que numerosos padres de familia se proponen en el día de hoy abrir libretas con hucha para cada uno de sus hijos. Nos felicitamos de ello, y deseamos que la Fiesta del Ahorro sea para muchos el punto de partida en el camino de su bienestar, que es también el bienestar y el engrandecimiento de Tarragona.

ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, entl.
Mantelerías dibujos, novedad, colores sólidos a 4'85 pesetas.

Las inundaciones del Francolí

Telegramas i lletres de condol rebudes pel Club Náutic: «Madrid, 28 Club Marítim Mahón asocia-se sentiment general catástrofe ese Club. — Mercadal, presidente.»

També s'han rebut afectuosos lletres de condol oferint-se en tot i per tot dels Sindicat d'Iniciativa i Tarragona F. C., d'aguesta i dels senyors Joan Devallillo, Monguoi i Scharlau, de Barcelona.

DE SOCIEDAD

Hemos tenido el gusto de saludar a don José Vidal Barraquer, hermano de nuestro amadísimo señor Cardenal.

Celebráronse ayer en la parroquia de San Juan Bautista de esta capital, solemnes funerales en sufragio de doña Carmen Salvadó Batlle, viuda de don Pedro Andreu, fallecida en esta ciudad el 28 de los corrientes (e. p. d.) Muchísimos fueron los fieles que asistieron a tan religioso acto, queriendo patentizar así el aprecio que sienten hacia la familia Andreu-Salvadó, y a que se había hecho merecedora tan ejemplar cristiana.

Reiteramos nuestro pésame a la familia de la difunta, especialmente a nuestro particular amigo don Pedro, suplicando una oración a nuestros lectores para el eterno descanso de tan virtuosa señora.

Ayer tarde tuvo lugar el entierro de don Agustín Ferrer y Querol (e. p. d.), del comercio de esta plaza.

El duelo fué presidido por el Rdo. don Jaime Bofarull, don José Bonet Amigó y don Segurillo Alvarez, en unión de los hijos del finado, don Agustín, don José, don Jaime y don Bernabé. En segundo término iban el hermano, nietos y sobrinos.

Una numerosa concurrencia de personas de todas las clases sociales asistió al luctuoso acto en demostración del aprecio de que goza la familia de nuestro particular amigo don Bernabé Ferrer y también para testimoniar a éste y demás familia la parte que tomaban en su justo dolor. Reiteramos a la afligida familia nuestro pésame.

Ha regresado de sus posesiones de Bellmunt, después de pasar temporada, doña María Rosa Sedó, viuda de Rendé, con su hermana Purificación y simpática hija Montserrat.

Se encuentra en esta ciudad, hospedándose en casa de su amigo el M. I. doctor Boada, el reverendo don Esteban Oleart, párroco de Mollet de Vallés.

Después de pasar unos días en el Balneario de Caldas de Montbuy, ha regresado a esta ciudad nuestro particular amigo don Francisco Potau con su distinguida esposa doña Francisca Teixell.

Ha llegado de sus posesiones de la Canonja, la distinguida dama doña Josefa Gaspar, viuda de Bertrán.

ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, entl.
Delantales confeccionados a 0'65

LA CIUDAD

Para quien corresponda

Hemos presenciado un incidente lamentable.

Una mujer, en medio de la calle, llorando y pidiendo justicia. Nos hemos acercado y preguntado lo que ocurría. La mujer nos ha dicho:

Vivimos en esta casa de la calle de Prat de la Riba, núm. 1. Hace unos días que en los bajos de la misma se ha instalado un horno, que va con carbón de coc, y que está destinado a la limpieza de motores. Dicho horno funciona día y noche, con un mal olor tan grande y una humareda que es imposible vivir. Como funciona día y noche y no está en las debidas condiciones, es imposible parar en la casa, porque no se puede respirar, debido al humo y al mal olor.

Hemos reclamado al propietario de la casa, el cual no nos ha

hecho caso; mi marido ha presentado instancia al Ayuntamiento; alguien ha venido a ver esto y por toda solución se nos ha dicho que no podían hacer nada. Hasta aquí esta pobre mujer que con lágrimas en los ojos pedía justicia.

Nosotros creemos que un caso como este debe tener una solución u otra en las ordenanzas municipales en el Reglamento de sanidad pública. Una autoridad u otra debe entender en este caso.

Si las quejas de esta mujer, que por lo que se ve, ha agotado la vía legal, son ciertas, la autoridad no puede dejar a unos inquilinos desamparados porque le convenga a un propietario establecer, sin las debidas condiciones, un horno en los bajos de su casa.

CENTROS OFICIALES

AYUNTAMIENTO

ANUNCIO

Confeccionado el padrón sobre edificios que vierten en las cloacas y alcantarillas públicas para el corriente año 1930, queda expuesto al público por plazo de quince días en la oficina de Intervención de este Ayuntamiento, a fin de que los interesados puedan hacer las reclamaciones que estimen y sean procedentes de conformidad con lo dispuesto en la ordenanza núm. 17 del vigente presupuesto.

Tarragona, 30 de Octubre 1930.
—El alcalde accidental, Antonio Artal.

ANUNCIO

Confeccionado el padrón del arbitrio sobre las puertas, plafones y escaparates que sobresalen del plano de las fachadas de los establecimientos, queda expuesto al público por plazo de quince días en la oficina de Intervención de este Ayuntamiento, a fin de que los interesados puedan hacer las reclamaciones que estimen procedentes, de conformidad con lo previsto en las vigentes ordenanzas del presupuesto.

Tarragona, 30 de Octubre 1930.
—El alcalde accidental, Antonio Artal.

Don Antonio Artal Valls, alcalde accidental de esta ciudad. Hago saber:

Que teniendo conocimiento esta Alcaldía de que en pueblos limítrofes existe una epidemia en el ganado de cerda y si bien se han tomado las medidas oportunas para evitar la entrada de

carne en malas condiciones, recomendando al vecindario que mientras duren estas circunstancias se abstengan de adquirir carne de ganado de cerdo forastero y caso de que lo adquirieran exigir el certificado sanitario del veterinario del punto de procedencia.

Al propio tiempo advierto a los que introduzcan carne de procedencia clandestina le serán aplicadas con toda severidad las penalidades que marca la ley.

Lo que se hace público para general conocimiento.
Tarragona, 30 de Octubre 1930.
—El alcalde accidental, Antonio Artal.

DELEGACIÓN DE HACIENDA

El Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda ha señalado los siguientes pagos para hoy:

	Pesetas
Diputación provin.	4.3874,95
D. Miguel Gomilla	8.462,50
Sr. Hdo. Gdia civil	4.413,60
D. Ramón Dalmau	3.666,00
Sr. Pte. Audiencia	987,00
D. Antonio Folch	650,00
» Conrado Miquel	493,50
» Ricardo Roca	444,90
Sr. Jefe Comd. G. C.	102,67
D. A. Fernández	100,20
D. Concepción Vives	83,90

REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer.

Nacidos:
José Rodríguez Ornezabal.

Fallecidos:
Agustín Ferrer Querol, de 83 años, Apodaca 23.
Antonia Catalá Llorens, de 80 años, Callejón S. Magín, 1.

Matrimonios:
Ninguno.

ENCICLOPEDIA ESPAÑA

completa y en perfectísimo estado, se cederá a buen precio. Razón en esta Redacción.

SE DESEAN

artículos a comisión para Cataluña, Baleares y República Mexicana. Escribir: Alvarez Hermanos, Córcega, 329 y Villarroel, 124, Barcelona.

ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, entl.
Sábanas camera, clase superior a 4'95 pesetas.

Laboratori

d'Anàlisis Clínics

J. Morné i Prats

METGE

Especi lista en malalties de la pell

Terapèutica física (Roentgenterapia, Diatermia-Actinoterapia) exclusiva per a l'espacialitat

Visita de 11 a 1 i a hores convingudes

San Agustí, 7, pral. : Teléf. 45 TARRAGONA

OPOSICION AL MAGISTERIO

La «Gaceta» del 29 del actual continúa publicando la segunda lista supletoria provisional de opositores al Magisterio con derecho a plaza.

Corresponden a esta provincia:

542 bis. — Don José M.ª Pascual Robert, 236,5 puntos.

587. — Don José Vidiella Bonet, 234 puntos.

609.—D. Manuel Ferrer Gasch, 232,5 puntos.

615. — Don Juan Morán Castellví, 232 puntos.

Llegan hasta el número 682 y se continuará.

A. Segú Parés

FINCAS

Compra-Venta-Administración

Méndez Núñez, 21, bajos

Teléfono 748 A. TARRAGONA

EN SUFRAGIO DEL GUARDIA

D. ANTONIO SANTOS.

Las Congregaciones Marianas, a las que tan buenos servicios había prestado el guardia de Seguridad don Antonio Santos (e. p. d.), ofrecerán el próximo domingo; los Lutises la comunión en sufragio de su alma y la Congregación de San Francisco de Borja, la misa que a las diez y media celebran en la capilla de la Residencia (S. J.)

Además han hecho un donativo a la viuda del citado guardia.

Los que quisieron imitar nuestros «Pastissets» nos han dado fama al convencerse el público de que únicamente son «exquisitos» los fabricados en la Pastelería VIVER, Apodaca, 10, teléfono 422 A. — Tarragona.

EL DOMINGO NO HABRA PAN TIERNO.

Habiendo acordado el Comité paritario del ramo de la Alimentación que las panaderías permanezcan cerradas el próximo domingo, 2 de Noviembre, el Gremio de panaderos ha creído oportuno adelantar un día de paro, de forma que en dicho domingo no haya pan tierno y en su lugar lo habrá el lunes, día 3.

CAJA DE AHORROS

DEL

Banco de Vizcaya

Capital del Banco:
Ptas. 100.000.000'—

Reservas:
Ptas. 50.000.000'—

190 SUCURSALES
Y AGENCIAS

INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro:
3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses:
4 % anual

Libreta a un año:
4 1/2 % anual

CRONICA RELIGIOSA

MES DE OCTUBRE

CATEDRAL. — Durante la misa de ocho, rezo del Rosario en la capilla del Santísimo y durante la misa de 12 y por la tarde, terminados los oficios corales, rosario en la capilla del Rosario.

SAN JUAN BTA. — Todos los días laborables durante la misa de seis, rezo del santo rosario y oración a San José.

Por la tarde, a las seis, exposición de S. D. M., rezo del santo Rosario, Trisagio, Mes de Octubre, Oración a San José, Estación al Santísimo, Bendición y Reserva.

Los días festivos, Trisagio cantado, motetes y Reserva con Bendición del Santísimo.

SAN FRANCISCO. — Tarde, a las seis, exposición, rosario, ejercicios del mes y reserva.

BEATERIO DE STO. DOMINGO. — Tarde, a las seis y media, exposición, rosario, oración a San José, meditación y reserva.

CARMELITAS (Vetlla). — A las siete, misa con exposición y rezo del Rosario.

HOSPITAL. — Rezo del Santo Rosario durante la misa de seis y media.

PRESENTACION. — Tarde, a las cinco y media, exposición, rosario, oración a San José, y reserva.

TRINIDAD. — Tarde, a las cinco, exposición, rosario y reserva.

SANTOS DE HOY

Santos Ampliado, Urbano, Narciso, Quintín, mártires; Estaco, Antonino, Wolfgang, obispos, confesores.

SANTOS DE MAÑANA

La Fiesta de Todos los Santos. — Santos Juan, ob.; Benigno, Diego, pbs.; Casáreo, dc.; María, Cirenía, Juliana, Daci, mrs.; Severino, cf.

San Quintín, mártir

Fue hijo de un senador romano llamado Zenón. Convertido a la fe le distinguió un celo ardoroso para la gloria de Jesucristo; su ideal fue salvar almas y con este propósito habiendo obtenido la aprobación de San Cayo, Papa en aquel tiempo, se marchó con S. Luciano y otros cristianos que quisieron acompañarles, a las Galias en donde pronto se observó los progresos que hacía el cristianismo entre aquellos infelices paganos. Tal fue el número de los que se convertían por la predicación y numerosos prodigios y curaciones de San Quintín que experimentando los sacerdotes de los idólos verdadera disminución en las ofrendas de las cuales se alimentaban acusaron al Santo varón ante el prefecto Riccio Varo, quien le encarceló y habiendo descargado sus iras infernales sobre el santo varón, aplicándole toda clase de tormentos de los cuales era curado milagrosamente, por fin fué decapitado el 31 de Octubre del año 287, oyéndose en el acto del martirio una voz del cielo que decía: Quintín, siervo mío, ven a recibir en el cielo la corona que merecistes con tantos tormentos. Su cuerpo echado al río con un grueso peso de plomo fué hallado el año 640.

CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a la Reina de Todos los Santos, en el Sagrado Corazón.

CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia de la S. Trinidad, siendo las horas

de exposición de ocho a once, por la mañana y de cuatro menos cuarto a siete y media por la tarde.

Terminan el día 3 y al día siguiente empiezan en la de los PP. Carmelitas.

CUENTOS PARA HOY

CATEDRAL. — Tarde, a las tres y media, vísperas solemnes con el «Dixit Dominus» y «Magnificat» cantado por la capilla de música.

SAN JUAN. — Durante la misa de ocho, novena a San Rafael.

SAGRADO CORAZON. — Tarde, a las seis y media, rosario.

CARMEN. — Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., rosario, ejercicios del mes de Santa Teresa y reserva.

BEATERIO STO. DOMINGO. — A las diez, misa cantada y ceremonia de la vestición de la postulante, Sta. María Guasch Pujol.

Tarde, conclusión del mes de Octubre. A las seis, exposición de S. D. M., rosario, oración a San José, trisagio cantado, sermón por el Rdo. P. Federico Vila, C. M. F., director de la Asociación del Rosario Perpetuo, bendición y reserva solemne, en la que oficiará el socio de la Asociación, el M. I. señor Enrique Claverol, canónigo de esta Iglesia Primada.

Al final se impondrá la medalla de la Asociación a las nuevas socias y se verificará el sorteo del hermoso tapiz de la Virgen del Rosario.

CULTOS PARA MAÑANA

CATEDRAL. — Se entra en Coro a las nueve y media. Después de Tertia, misa conventual, en la que celebrará el canónigo-Deán, M.ltre. Dr. don Manuel Borrás y sermón por el canónigo Magistral, M. Iltre. Dr. don Jaume Sabaté.

SAN JUAN. — Misas a las seis, siete, ocho, nueve y once. A las diez menos cuarto, misa cantada.

Tarde, a las seis, rosario.

SAN FRANCISCO. — Misas a las seis, siete, ocho y once.

A las nueve y media, misa cantada.

SAN MIGUEL. — Durante la misa de siete, mes de las almas.

Tarde, a las seis, rosario, visita a Nuestra Señora de Lourdes, Salve y canto del Ave.

CARMEN. — A las seis y media, misa Sabatina cantada por la Rda. Comunidad.

Tarde, a las seis, rosario, visita a la Sma. Virgen del Carmen con las Ave Marías cantadas por el pueblo, terminando la función con el canto de la Salve.

SAGRADO CORAZON. — Comienza un solemne Novenario de Almas con sermón por el Rdo. P. Francisco J. Ferrán, S. J.

Todos los días a las seis de la tarde, rosario, motete, sermón y solemne responso.

Banco Español de Crédito

El hecho reciente de la absorción del viejo y acreditado Banco di Roma (España) que había venido siendo un firme propulsor de las relaciones comerciales Italo-Españolas y que gozaba del afecto del público y del respeto de la Banca, por su seriedad y su solvencia, pasando sus acciones a poder del importante Banco Español de Crédito, el cual se instala en las oficinas del primero y asume la continuación de sus negocios, da carácter de actualidad al análisis del balance y de la memoria del Banco Español de Crédito, correspondiente al ejercicio 1928-29, última publicada y que refleja el auge extraordinario de un establecimiento de crédito cuya marcha progresiva desde el primer momento de su fundación, es un caso poco corriente en la historia de nuestros Bancos y verdaderamente ejemplar para una gran mayoría.

Descuella ante todo en la labor del Banco Español de Crédito, su política ordenada y prudente de facilidades para la clientela que lleva hasta los últimos rincones de la Península y alcanza hasta los sectores más ricos de Marruecos, por medio de su vastísima red de Sucursales que pueden poner, en un momento dado en conexión todo el volumen del comercio nacional. También ofrece una nota relevante de la conducta del propio Banco el hecho de que el aumentar prodigiosamente la cifra de cuentas corrientes —consecuencia natural de la confianza que inspira su depurada administración, al público— corre asimismo a aumentar el capital social y sus reservas para que en momento alguno se debilite la necesaria proporción entre aquel y la cifra global de operaciones que era ya a fines del ejercicio citado de 1.386.905.625'19 pesetas. Normas son éstas que razonan la predilección del productor español en todos sus órdenes hacia una entidad con tales características.

De la memoria que tenemos ante nosotros surgen cifras tan elocuentes que por sí solas revelan más que todos los pronunciamientos favorables del más severo censor. Por ella vemos que el Banco Español de Crédito que liquidaba su primer ejercicio (1902-03) con 985.808'80 pesetas de beneficios líquidos, en una progresión constante que sólo se perturbaba el año 1914-15, ante el estallido de la guerra mundial que paralizó tantas y tantas actividades, para recobrar su escala ascendente en el ejercicio 1915-16 alcanza en su ejercicio 27.º (período 1928-29) la cifra de 9.483.628'61 pesetas aún descartados 4.037.205 pesetas de beneficio extraordinario por la venta de las acciones del F. C. de Medina del Campo a Salamanca y que le permitieron destinar tres millones de pesetas (Ptas. 3.000.000.—) a la amortización social de Mobiliario e Instalación después de amortizar estatutariamente 500.000 pesetas de Mobiliario y Material.

Conocidas estas cifras no es de extrañar que en el ejercicio que comentamos, mejor dicho en 30 de Junio de 1929, las reservas del Banco Español de Crédito con un capital de 50.000.000 de pesetas estuviesen constituidas por las cifras siguientes:

Table with 2 columns: Description and Amount in Pesetas. Includes items like Reserva estatutaria, Reserva de previsión, Reserva para amortización de inmuebles, etc.

do. La realidad de tales números ahorra toda suerte de adjetivos.

Y este Banco a cuyo frente figuran personalidades tan destacadas en el mundo de la economía española como el Marqués de Cortina, Presidente; D. Luis Alvarez de Estrada y Mr. J. Cambon, vicepresidentes; D. Pablo de Garnica, Administrador-Delegado; Marqués de Alhucemas, de Valdeiglesias y de Viesca de la Sierra, Duque de Maura, don César de la Mora, don Francisco Artilio, don Antonio Saez y Fernández Casariego, don Manuel de Argüelles, administradores, y Conde de Aguilar y don Alfredo Figaredo Herrero, censores, es el que ampliando su radio de actividades, se instala en el Banco di Roma (España) utilizando todo su personal y sus oficinas, y ofreciendo al comercio y a la industria catalana el inapreciable concurso de su organización, la robustez de su economía y el crédito en la opinión como lo viene demostrando la brillantísima cotización que logran sus acciones en el mercado bursátil y que rebasa el cuádruple de su valor nominal.

Bien puede decirse, conocidas estas cifras, que la clientela consiente y fiel al Banco di Roma (España) sale beneficiada en el cambio y que es de esperar que el Banco Español de Crédito al incorporar su intervención directa en los negocios de Cataluña, habrá completado eficazmente su insuperable expansión y su predominio en España.

Diada Mariana

CONGREGACION MARIANA D'ESPLUGA DE FRANCOLI.

Gran diada será si a Déu plau, el dia 9 de Novembre, per la nostra Congregació Mariana, la qual celebrará, amb tota la vila el primer Centenari de la seva Patrona, la Immaculada de la Medalla Miraculosa, fervorosament preparats amb la santa Missió.

Per tractar-se, doncs, d'una gran festa d'una de les Congregacions Marianes de l'Arquebisbat, a l'ensem de les Festes Centenàries d'una de les Advocacions més simpàtiques de nostra Reina i Mare, com és la Verge dels raigs lluminosos, la Verge del miracles, la Immaculada de la Medalla Miraculosa, la Congregació Mariana de l'Espluga voldria, en aital diada, veure's voltada i acompanyada de les seves germanes, les quals amb llurs banderes, de la Candelá, de la Misericòrdia, del Remei, de la Roca, de Puigserver, etcètera, corresponguessin a la nostra, potser atrevida, però fraternal proclama,- i vingues sin a rètre fervent homenatge a Maria Immaculada i a encendre amb ocasió tan propicia, el foc del entusiasme en totes les Congregacions Marianes i especialment en la nostra que molt ho necessita.

Els actes de la festa seran: A les vuit del matí, missa de comunió general.

A dos quarts d'onze, ofici solemne amb assistència del nostre Emm. senyor Cardenal; es cantarà la missa «De Angelis» a tres i quatre veus mixtes, alternada amb el poble i acompanyament d'orgue, pel mestre D. Mas i Serracant, i predicarà el panegíric de la Medalla Miraculosa, el P. Vicens Queralt, C. M.

A les quatre de la tarda, magna processó Mariana, amb la qual es clourà la Santa Missió i les Festes Centenàries, a l'Espluga, de la Medalla Miraculosa.

Visca Maria Immaculada! Espluga, Octubre de 1930. — La Junta directiva.

A. Arta! Médico-oculista RAMBLA SAN JUAN, 27, 1.º

Cámara oficial de la Propiedad Urbana

Para cumplir un acuerdo adoptado en la última sesión del Pleno con referencia a la interpretación que puede darse a ciertos preceptos de los Reglamentos sobre Sanidad Municipal, en relación con las obras que los propietarios quieran realizar en sus fincas de construcción antigua que podría resultar perjudicial en extremo para la propiedad urbana, el señor Presidente se ha dirigido al de la Cámara oficial de la Propiedad Urbana de Barcelona interesándole se digne informarle sobre la veracidad de lo que se asegura ha ocurrido en aquella capital como consecuencia de quejas formuladas por determinados asociados, trasladadas por la Cámara al Excmo. Sr. Gobernador civil de la provincia y la resolución que esta autoridad ha adoptado.

El señor Presidente, designado ponente para el estudio de esta cuestión, pretende recoger cuantos datos estén a su alcance para dar a la Cámara su informe razonado, y en tal respecto, hace un llamamiento a los asociados y a cuantas personas puedan ilustrar para el más acertado desempeño de su cometido.

Varios vecinos e inquilinos de determinados inmuebles de esta ciudad, han visitado al señor Presidente, exponiéndoles quejas y su extrañeza de que en las habitaciones que ocupan no se disfruta actualmente del agua indispensable para los usos domésticos más corrientes.

Los visitantes han expuesto su presunción de que es posible que las cañerías principales de alimentación a los depósitos se hallen obstruidas por la cal solidificada, y como que esta advertencia no fué tomada en consideración por los respectivos propietarios, acudieron a él solicitando su mediación en el asunto.

Ante la posibilidad de que dichas quejas pudieran tener tal fundamento, el señor Presidente, no tan sólo para favorecer a los inquilinos en su justa súplica, si que también, en beneficio de los mismos propietarios, llama especialmente la atención de los asociados a fin de que cuando en épocas de abundancia les falte agua vigilen sus aforos a fin de que puedan subsanar o remediar este defecto, pudiendo contar para su asesoramiento con el personal de esta Corporación.

Tarragona, 30 Octubre de 1930.

La iglesia de Sarreal

La magnífica iglesia de Sarreal, en los cuatro últimos años ha sido objeto de importantes mejoras, habiéndose en ellas invertido algunos miles de pesetas. La mayor parte de los altares aparecen artísticamente decorados y ha merecido especial atención la capilla del Santísimo. El altar que hace poco tiempo ha quedado restaurado es el de la Virgen del Carmen, y con tal motivo se celebró una solemne fiesta.

El Rdo. doctor don Luis Robinat, Cura regente de la parroquia, no se deja un punto de reposo y a los planes felizmente realizados añade nuevos proyectos, que con el favor de Dios alcanzarán el mismo éxito, siendo secundados con tanto entusiasmo por sus feligreses.

San Cosme y San Damián, de los cuales son tan devotos los vecinos de Sarreal, dejan sentir visiblemente su protección sobre la villa.

¿Callos?

En tres días estirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes el patentado UNGUENTO MAGICO.

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, 1.60 ptas. por correo, 2.00 pesetas.

FARMACIA PUERTO.—Pl. de S. Ildefonso, 4.—MADRID.

ENTRESUELOS VALENCIA Apodaca, 11, entl.º

Cortes colchón a 7 pesetas.

ARGILAGA

MOBLISTA DECORADOR

Amoblaments i ornamentació d'interiors en gustos moderns i de l'època

Models originals estudiats per a cada client

TAPIERIA

RAVAL ALT DE JESÚS, 22 DE REUS

LA CATALANA

COMPANÍA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

La Previsión Nacional

(FILIAL DE LA CATALANA)

Compañía de Seguros contra el ROBO

Compañía de Seguros contra la ROTURA DE CRISTALES

Con el fin de que los señores Asegurados puedan formarse cargo de la espléndida situación y formidable desarrollo de la Compañía LA CATALANA, de Seguros contra Incendios, publicamos los siguientes datos, que son sumamente interesantes:

AÑOS	Primas cobradas	Siniestros indemnizados	Reservas de riesgos en curso	Reservas patrimoniales
1908.	2.220.630 Ptas.	939.580 Ptas.	735.106 Ptas.	951.987 Ptas.
1918.	9.587.270 "	3.954.089 "	3.195.756 "	1.911.912 "
1928.	20.581.864 "	9.126.424 "	7.497.808 "	5.561.295 "

Comisionado principal:

SANTIAGO VALLVÉ SAN MIGUEL, 21-TARRAGONA

Dirección Pontificia de la Acción Católica Española

PRIMERA ASAMBLEA NACIONAL DE ACCION CATOLICA EN ESPAÑA

Se celebrará en Toledo, bajo la presidencia de Su Emcia. Reverendísima el Director Pontificio en los días 4 al 9 de noviembre de 1930

Constará de los actos siguientes:

- A) Actos de piedad.
- B) Sesiones solemnes.
- C) Sesiones generales de Acción Católica.
- D) Sesiones particulares de las diversas Instituciones de Acción Católica.
- E) Actos literarios marianos.

PROGRAMA

A) ACTOS DE PIEDAD

Ordinarios.

1.º Todas las mañanas se celebrará a las siete, misa de comunión, a la que precederá una breve meditación. Tendrá lugar en el Salón de Concilios.

2.º A las siete de la tarde, y en el mismo Salón, habrá un acto eucarístico mariano con plática.

Extraordinarios.

1.º Tríduo en honor de San Agustín. Coincidiendo con la Asamblea Nacional se celebrará a las siete de la tarde en los días 6, 7 y 8, un tríduo solemne, en la Catedral, que la Acción Católica Española dedica al Doctor Máximo y Padre de la Iglesia, San Agustín, en el XV centenario de su muerte.

Predicarán en este tríduo los Rvdmos. señores Obispos de Huesca y Almería y el Excmo. señor Arzobispo de Santiago.

2.º El día 9, a las nueve y media de la mañana, misa Pontifical, celebrada por el Ilmo. señor Obispo de Aretusa.

B) SESIONES SOLEMNES

Se celebrarán dos sesiones solemnes, una de apertura el día 4 a las cinco de la tarde y otra de

clausura el 9, a las cuatro de la tarde.

En la sesión de apertura tendrá el discurso inaugural el excelentísimo señor Conde de Rodríguez San Pedro, presidente de la Junta Central de Acción Católica.

El discurso de la sesión de clausura lo pronunciará el Eminentísimo y Rvdmo. señor Cardenal doctor Segura.

C) SESIONES DE CLAUSURA DE ACCION CATOLICA

Se celebrarán cada día dos sesiones generales de Acción Católica; la matutina, que será de once a doce y media de la mañana y la vespertina, de cinco a seis y media de la tarde. Ambas serán presididas por el Eminentísimo señor Director Pontificio.

Sesión matutina. — Tendrá carácter de sesión de estudio. En la primera parte se leerán las Memorias correspondientes a la actuación durante el año de las nueve Instituciones de Acción Católica que existen de carácter nacional; Memorias que serán redactadas y leídas por los respectivos secretarios de referidas organizaciones.

En la segunda parte de la sesión matutina se estudiarán los cuatro temas señalados a la Asamblea Nacional de este año: *Organización, Revisión, Preparación y Coordinación* de los trabajos de las Juntas de Acción Católica. Temas que desarrollarán en forma doctrinal los señores siguientes: don Miguel Fenolera y Roca, director del Secretariado Diocesano de Acción Católica de Valencia; don Clodoaldo Velasco Gómez, Canónigo magistral de la S. I. C. de León; don Ramón Balcells y Masó, Cura párroco de la Mayor de Santa Ana de Barcelona, y don Aniceto de Castro, Canónigo magistral de la S. I. C. de Salamanca.

En estas sesiones generales matutinas se concederán veinte

minutos para las observaciones que crean oportuno hacer los señores asambleístas.

Sesión vespertina. — Su primera parte se dedicará a la lectura de nueve Memorias correspondientes a las nueve Provincias eclesiásticas, en cada una de las cuales se dará cuenta detallada de la labor llevada a cabo durante el año, a partir de la celebración del Primer Congreso Nacional de A. C., por las Juntas Diocesanas de Acción Católica de los Obispos de cada Provincia eclesiástica, y contendrá una estadística completa de las mismas en lo que respecta a la Acción Católica.

La segunda parte, de carácter más apologético, estudiará, en cuatro discursos, importantes puntos de la actuación de la Acción Católica en España:

La Acción Católica y la instrucción y educación de la Juventud española.

La Acción Católica y la Prensa católica española.

Los católicos y la política en España.

La Acción Católica en las diversas actividades de la mujer católica española.

Serán los oradores, respectivamente, los señores don Angel Herrera, don Manuel Senante, don Esteban Bilbao y la señorita María López de Sagredo.

D) SESIONES PARTICULARES DE LAS DIVERSAS INSTITUCIONES DE ACCION CATOLICA

Por la mañana, a las diez, y por la tarde a las cuatro, en locales separados, celebrarán sesiones las diversas instituciones de Acción Católica de carácter nacional.

Primer grupo. — *Acción Católica de la Mujer.*

2.º — *Juventud Católica Femenina y Estudiantes Católicas.*

En este grupo las sesiones de la mañana se dedicarán a la Juventud Católica Femenina, y las de la tarde a las Estudiantes católicas.

3.º *Confederación Nacional de Obreras Católicas.*

4.º *Confederación Nacional de Padres de Familia.*

5.º *Confederación Nacional de Juventudes Católicas y de Estudiantes Católicos;* distribuyéndose para la sesión de la mañana los temas de Juventudes y para la de la tarde los de Estudiantes.

6.º *Confederación Nacional de Sindicatos Católicos de Obreros.*

7.º *Confederación Nacional Católico Agraria.*

Oportunamente se designarán las presidencias de estas sesiones y se publicará el programa de estudio correspondiente a cada una de ellas.

Celebrarán asimismo algunas reuniones los Rvdmos. señores Consiliarios de las Obras de Acción Católica.

E) ACTOS LITERARIOS MARIANOS

En los días de apertura y de la clausura, a las siete de la tarde, tendrán lugar dos actos literarios marianos en el Salón de Concilios, para celebrar el 75 aniversario de la definición del Dogma de la Inmaculada Concepción, en la forma en que mensualmente vienen celebrándose durante todo este año en la ciudad de Toledo.

OBSERVACIONES

1.º Hay tres clases de asambleístas: a), asambleístas que pueden llamarse por derecho propio y son los que vienen en representación de las Juntas Centrales o Diocesanas, o de las Juntas directivas de las Instituciones nacionales de Acción Católica; b), las entidades que se inscriban en la Asamblea con una cuota no menor de 25 pesetas; c), los particulares que se suscriban con la de 5 pesetas.

2.º Oportunamente se publicará la "Orden del día", en la que se señalarán las horas y los diversos actos que han de tener lugar en cada uno de los días.

3.º Se publicarán también los programas detallados de cada uno de los actos que han de tener lugar.

4.º Podrán tomar parte en las deliberaciones de la Asamblea cuantos vienen representan

do a las Instituciones nacionales de Acción Católica o a las Juntas Centrales o Diocesanas y cuantos se hayan inscrito como asambleístas.

5.º Se editará una minuciosa reseña de todos los actos de la Asamblea, la cual se distribuirá a los asambleístas y a las entidades inscritas.

6.º Inscripciones y correspondencia al señor director del Secretariado Central de Acción Católica. — Palacio Arzobispal. — Toledo.

Toledo, 14 de Septiembre de 1930.

Acción Católica de la Mujer

La Junta diocesana de esta asociación se complace en hacer presente a sus asociadas que mañana día de Todos los Santos, se celebrará misa de Comunión general, a las siete y media en la Iglesia del Pío Hospital.

Este acto religioso, que viene celebrándose desde el año 1923, tiene por objeto cumplir con el acuerdo tomado en el referido año por la Directiva de la Unión Internacional de Ligas Católicas femeninas.

Ofrécese, cada año, la Comisión por las necesidades del Papa y por el triunfo de la Acción Católica, pero este año, por acuerdo también de la misma Directiva, deberá ofrecerse por los católicos que sufren la persecución de los «comunistas».

Procuren las señoras católicas asistir a tan piadoso acto, teniendo en cuenta que la unión de oraciones es de superior eficacia.

CASA MALÉ

Recibidas todas las novedades para la próxima temporada de Otoño e Invierno

Deportivas

FUT-BOL

CAMPEONATO DE CATALUNA.

Los partidos del próximo domingo:

Primera categoría

- Español-Badalona (sábado)
- Europa - Sabadell
- Barcelona - Júpiter.

Segunda categoría preferente

- Palafrugell - Gimnástico.
- Sant Andreu - Sans.
- Manresa - Villafranca.
- Atletic - Tarrasa.
- A. Obreros - Martinenc.
- Huro - Gracia.
- Horta - Granollers.

Segunda categoría ordinaria

- Tarragona-Reus Deporti.
- Vilafranca-Ateneu Igualadí.

El festival del Gimnástico a beneficio de los damnificados por la avenida del Francolí, aplazado.

El Club Gimnástico en su deseo de organizar un festival extraordinario a beneficio de los damnificados por la avenida del Francolí y disponer para ello de tiempo, ha aplazado el que deseaba celebrar en la festividad de Todos Santos, para el día 9 del próximo Noviembre.

Dicho festival constituirá, según nuestras referencias un gran acontecimiento por la calidad de los elementos que en él participarán.

CAMPEONATO CATALAN DE SEGUNDA CATEGORIA ORDINARIA

Tarragona-Reus Deporti.

He aquí el «plato fuerte» por excelencia que nos ofrece para el domingo en Tarragona, el campeonato nombrado

Quizás el match más interesante de todos cuantos ha de ofrecernos el torneo de la segunda categoría ordinaria grupo D, es este que nos ocupa.

Tenemos referencias de que el Reus se halla en forma espléndida y lo demuestra palpablemente el hecho de que hiciera «cajar» el domingo cuatro goals a la U. S. de Villafranca.

El Tarragona tampoco «cojea» y va a darle mucho que hacer al Reus, que según tenemos entendido vendrá acompañado de un número extraordinario de «soupporters».

MOTORISMO

La VII Vuelta a Cataluña que se inicia hoy en Barcelona, tiene uno de los finales de etapa en Tarragona.

Comienza hoy, organizada por el R. M. Club de Cataluña la VII Vuelta motorista de regularidad a la región catalana que hogaño tiene para nosotros el aliciente de que Tarragona es final de etapa mañana.

He aquí el detallé de las etapas:

Día 31 octubre: Barcelona - Mataró - Gerona - Figueras - Olot - Ripoll - Ribas - Puigcerdá - Seo de Urgel.

Día 1.º noviembre: Seo de Urgel - Pons - Artesa de Segre - Tremp - Ager - Bellaguer - Lérida - Montblanch - Valls - Tarragona.

Día 2 noviembre: Tarragona - Hospitalet - Perelló - Tortosa - Cherta - Gandesa - Morá - Falset - Reus - Tarragona - Vendrell - Sitges - Cornellá - Espiuga - Barcelona.

Existen inscritos cuarenta motoristas de lo mejorcito.

La llegada el día primero de Noviembre a Tarragona de los de primera categoría está fijada a las 15-58 y los de la segunda a las 15-28, estando establecida

L'aiguat de St. Lluc

Llegim a «Joventut» de Valls:

Conforme indicavem en l'anterior número, per l'alcaldia i entitats agrícoles de la població fou oberta una informació per tal de saber aproximadament els danys ocasionats a nostre terme per l'últim aiguat.

Tals danys són tots ells deguts a la avinguda del Francolí i d'algun dels seus afluent, ja que la pluja per si mateixa no ocasiona més que els perjudicis que no compten en el desastre ocasionat per l'últim aiguat.

Aquests danys, segons el resultat de la informació oberta, donen les següents xifres globals:

- En terrenys, 135.000 pts.
- En plantacions, 178.000 pts.
- En obres de reguiu, 60.000. pt.
- En edificis, 15 pts.
- En camins, 15.000 pts.
- Total, 403.000 pts.

A aquests perjudicis cal afegir-hi els que han sofert els propietaris vallesos que tenen les seves terres al terme de Alcover (la major part de la Serra) en el que els perjudicis són molt més crescuts.

En la fita 90 de la carretera de Lérida.

La salida tendrá efecto el día 2 en la fita 278 de la carretera de Valencia, cruce con la de Lérida a las 8 de la mañana, para los de primera categoría y 8,30 para los de la segunda.

Pitos y...

El match del Gimnástico en Palafrugell lo dirigirá el colegiado señor Armengol.

Tarragona-Reus lo arbitrará el señor Rovira, también colegiado catalán.

ROCA.

A los exportadores de aceite

La Delegación General en Bélgica, del Centro Internacional de Intercambio, de Barcelona, acaba de mandar un interesante dato a la casa central de Barcelona, relativo a las posibilidades que existen en Bélgica para la importación de aceite de oliva.

Nuestros exportadores de aceite, harían muy bien en realizar una inmensa campaña de propaganda y organización en aquel mercado, en la seguridad de que en breve hallarían un resultado satisfactorio, teniendo en cuenta el consumo que de éste artículo se realiza en aquel país y la alta estima que se encuentran los aceites de España en Bélgica.

La citada Institución, dará a todos los cosecheros y exportadores españoles interesados en ello, cuántos datos obren en su poder respecto a este asunto.

BOLETIN OFICIAL

El de ayer publica:

Circular de este Gobierno señalando los días del 7 al 11 del próximo Noviembre para la comprobación anual de pesas, medidas y aparatos de pesar en Reus.

Circular haciendo saber que se encarga interinamente de este Gobierno civil el Secretario del mismo, don Enrique Mellado.

Real orden de Gobernación aprobando los programas a que han de ajustarse los ejercicios teórico y práctico en las oposiciones a ingreso en el Cuerpo de Interventores de fondos de la Administración local.

La Diputación provincial fija los precios para la liquidación y abono de las especies de sumi-

nistros hechos por los pueblos de esta provincia durante el mes de Octubre que cursa a las tropas del Ejército y Guardia civil.

La Audiencia territorial de Barcelona publica auto confirmando el acuerdo de la Junta provincial del Censo electoral de Tarragona por el que no se dió lugar a incluir en las listas electorales de Cambrils a varios señores.

Esta Administración de Aduanas anuncia para el día 17 de Noviembre próximo la subasta de varias mercancías procedentes de abandono.

La Alcaldía de Cherta y Roquetes ponen de manifiesto al público el presupuesto y lista cobratoria de edificios y s. ares.

La Alcaldía de Horta de San Juan anuncia para el día 30 de octubre la subasta para la adjudicación del aprovechamiento municipal del año forestal de 1930-31, varios pinos de distintos montes.

El Recaudador ejecutivo de la zona de Falset hace saber instruye expediente contra Dolores Giné Franquet.

El Recaudador ejecutivo de la zona de Vendrell anuncia la subasta de los bienes embargados a varios señores del término municipal de San Vicente de Calders.

El Juez municipal de Tarragona publica la sentencia recaída en los autos de juicio verbal instados por don Matías Leandro contra don Camilo Dorja.

ENTRESUELOS VALENCIA Apodaca, 11, entl.º

Medias de hilo y seda artificial a 0'95.

Catálogo de los libros de la Biblioteca de Acción Popular Católica y Biblioteca "Antonio Agustín"

(CONTINUACION)

- 1.318. — Vives. — Tarragona benéfica. — 1929.
- 2.529. — Vuillermet. — La misión de la juventud contemporánea.
- 2.731. — Almanaque popular de crónica social. — 1915.
- 1.332. — Código social con un prólogo de S. Aznar. — 1928.
- 2.770. — Crónica de la primera Semana Nacional de Consiliarios Diocesanos. — 1929.
- 1.108. — Juventudes católicas españolas. — 1927.
- 189. — Principes et fondements généraux de l'Action catholique. — 1929.
- 2.721. — Reglas de conducta para los católicos en las elecciones. — 1906.
- 1.575. — Semana social de España. — Quinto curso. — 1912.
- 37. — CUESTIONES PEDAGOGICAS
- 1.701. — Almazán. — El párroco en la escuela. — 1923.
- 199. — Arbiol. — La familia regulada. — 1925.
- 370. — Beaudenom. — Formació moral i religiosa de les noies. — 1921.
- 928. — Delgado. — La religión en la escuela ante la conciencia del maestro. — 1924.
- 927. — Delgado. — Cuestiones pedagógicas de actualidad. — 1928.
- 37. — Fenelón. — L'educació de les noies.
- 2.632. — Fierro. — El sistema educativo del V. D. Juan Bosco. — 2 vols. — 1914.
- 2.174. — Fierro. — Sigue tu estrella.
- 810. — Franco. — La educación de los hijos. — 1910.
- 942. — García Morán. — Pedagogía práctica. — 1923.
- 743. — Gay, F. y Cousin, L. — Crianza y educación de los niños. — 1929.
- 953. — Guibert. — Las cualidades del educador. — 1918.
- 815. — Herrera Oria. — Modernas orientaciones en la enseñanza superior y secundaria. — 1929.

- 406 y 2.037. — Ivon L'Escop. — El llibre dels adolescents. — 1920.
- 410. — Ivon L'Escop. — El llibre de les dones. — 1925.
- 538. — Ivon L'Escop. — El libro de la mujer. — 1927.
- 2.038. — Kieffer. — La autoridad en la familia y en la escuela. — 1918.
- 2.543. — Krieger. — La escuela neutra a la luz de la verdad.
- 2.682. — Manjón. — El pensamiento del "Ave María". — 1900.
- 1.011. — Manjón. — El pensamiento del "Ave María". — Modos de enseñar. — 1903.
- 1.010. — Manjón. — El pensamiento del "Ave María". — Colonias escolares permanentes. — 1916.
- 1.003. — Manjón. — Hojas catequísticas y pedagógicas del Ave María. — 1926.
- 1.007-8. — Manjón. — Hojas catequísticas y pedagógicas del Ave María. — 2 vols. — 1922.
- 1.005. — Manjón. — Hojas catequísticas y pedagógicas del Ave María. — 1926.
- 1.006. — Manjón. — Hojas catequísticas y pedagógicas del Ave María. — 1927.
- 1.004. — Manjón. — Hojas catequísticas y pedagógicas del Ave María. — 1928.
- 1009. — Manjón. — El maestro mirando hacia dentro. — 1925.
- 1.091. — Martínez Serralegui. — El ideal. — 1928.
- 1.089. — Martínez Serralegui. — El corazón. — Auxiliar de la autoeducación de la juventud. — 1929.
- 1.088. — Martínez Serralegui. — La conquista del carácter. — 1929.
- 432. — Nadal. — El llibre de la núvia. — 1908.
- 1.229. — Pius XI. — Encíclica sobre l'educació cristiana de la joventut.
- 1.285. — Pío XI. — Dos encíclicas de Pío XI. — Los ejercicios espirituales. — La educación de la juventud. — 1930.
- 445. — Raventós. — A un jove. — 1928.
- 835. — Restrepo. — La libertad de enseñanza. — 1924.
- 1.153. — Restrepo. — La reforma de la segunda enseñanza. — 1924.
- 1.065. — Rodríguez. — El estatismo y la educación nacional en los países civilizados. — 1928.
- 689. — Ruiz Amado. — Folletos pedagógicos. —

- VI. — Plan de un curso de Pedagogía.
- 693. — Ruiz Amado. — La educación moral. — 1913.
- 679. — Ruiz Amado. — La educación intelectual. — 1920.
- 680. — Ruiz Amado. — Teoría de la enseñanza o Didáctica general. — 1920.
- 673. — Ruiz Amado. — Educación social. — 1920.
- 672. — Ruiz Amado. — Educación para educadores. — 1921.
- 695. — Ruiz Amado. — La educación en sus relaciones con la familia, la Patria y la Iglesia. — 1923.
- 694. — Ruiz Amado. — La educación femenina. — 1923.
- 692. — Ruiz Amado. — La educación religiosa. — 1925.
- 676. — Ruiz Amado. — Pedagogía ignaciana. — 1925.
- 699. — Ruiz Amado. — La educación de la castidad. — 1925.
- 686. — Ruiz Amado. — El modernismo pedagógico. — 1925.
- 696. — Ruiz Amado. — Educación cívica. — 1928.
- 2.544. — Sertillanges. — La familia y el estado en la educación.
- 1.086. — Siurot. — Cosas de niños.
- 1.083. — Siurot. — Cada maestrillo. — Observaciones pedagógicas. — 1929.
- 772. — Sylvain. — La ciencia del gobierno doméstico. — 1929.
- 1.596. — Tarré. — La reforma de la segunda enseñanza. — 1930.
- 1.096. — Teddi (El amigo). — Paliques femeninos. — 1926.
- 553. — Trullás. — Qué quieres ser? — 1916.
- 775. — Viollet. — La armonía conyugal.
- 776. — Viollet. — Educación por la familia.
- 777. — Viollet. — Educación de la pureza y de los sentimientos. — 1929.
- 1.105. — Vuillermet. — La juventud y los deportes. — 1925.
- 2.359. — Yeves. — Un maestro. — (Novela pedagógica). — 1866.
- 2.616. — Estadística general de primera enseñanza. — 1888.

(Continuaré)

BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5
Telegramas y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona

Apodaca, 24 - Teléfonos 40 y 515

Agencia «Bolsin de Tarragona»,
Rambla de S. Juan, 27 - Teléf. 159

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones; estampillaje, etc., etc.

CÁMARA ACORAZADA CON COMPARTIMENTOS DE ALQUILER

Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general

CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA. — Abonamos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista, con ocho días pre-aviso	3 % anual
Imposiciones a seis meses plazo	4 %
Id. a un año plazo	4 1/2 %

FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS

SUCURSALES Y AGENCIAS: Tortosa, Olot, Valls, Amposta, Mora de Ebro, Vendrell, Torredembarra, Vilaseca, Morell, Arbos del Panadés, Gandesa, Ripoll, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Montblanch y Puigcerdá

Crònica d'Altafulla

Els últims estímulants que quedaven, els senyors Marquesos de Tamarit i Bonanaro s'acomialaren fa pocs dies. Els Srs. Marquesos de Tamarit marxaren vers la seva habitual residència de Barcelona, els de Bonanaro vers la respectiva a Madrid i uns dies més tard la Exma. Sra. Marquesa de Tamarit (mare) i la seva filla també anaren a Madrid amb la finalitat de marxar dins de pocs dies cap a París per a romandre-hi la temporada d'hivern.

—El dia de S. Lluç que marcà una de les dades de trista recordança per a les comarques terminals del riu Francolí, el riu Gayà també vaixà crescut; es desbordà durant breus moments ço que feu que no causés greus perjudicis; al poble la vigilà de la catàstrofe gairebé no plougué gens; l'endemà diumenge durà un quart que plougué força; les cisternes gairebé seques; aculliren bona quantitat d'aigua.

—El diumenge passat el primer equip del F. C. Altafulla acompanyat d'un bon nombre d'entusiastes convilatans (més de 50), es traslladà a Calafell per tal de fer un partit amistós de foot-ball amb el primer local.

Resultà un partit ple de virtuosisme per ambdues parts, especialment durant els vint primers minuts en que les atzagallades de l'àrbitre no donaren lloc a les discussions. El demés temps també es jugà amb entusiasme però no es veié aquella unitat, ni el bon joc dels vint primers minuts. Durant tot el temps el joc el mantingué anivellat, ja prova està en que ni l'un porter ni l'altre hagueren d'emprar a fons, es pot ben dir que en tot el partit no es tirà cap xut difícil a cap de les dues portes i

si bé es veniat que els de Calafell marcaren dos tants a la primera part, fou degut a circumstàncies tals com el vent i sol contrari i la poca pericia del porter, puix ambdós foren desde respectable distància car la parella de defenses d'Altafulla en forma verament colossal, no deixaren acostar cap vegada els devaners contraris més aprop de la ratlla de defenses. Durant el partit es tiraren dos corners contra el Calafell i un contra el F. C. Altafulla.

El resultat fou de tres a zet a favor dels locals; el tercer marcat de penalti, il·legal, puig que no el veié més que l'àrbitre, que durant tot el temps mostrà una parcialitat descarada contra els forasters.

La concurrència fou bastant nombrosa donat el mal temps que feia i per cert que es portà amb molta esportivitat; el mateix podem dir dels jugadors del Calafell, els quals tiraren forçats altres penaltis senyalats per l'àrbitre.

Dels jugadors d'Altafulla, si es que hi cap excepció, excel·liren els dos defenses, l'esquerre sobre tot, indiscutiblement el millor sobre el terreny, i el mx centre Xavier. Es destacà la no-Xblesa i tècnica futbolística del defensa dret Ll. Punsoda. Dels de Calafell una gran devantera que topà amb la muralla de la defensa del F. C. Altafulla. Aquest l'integraven: Lluna, Punsoda Ll., Punsoda A., Marqués, Xavier, Serramià, Ferreras, Blanc, Recasens, Boronat i Magrià.

—El partit de foot-ball que s'havia de jugar a Altafulla entre l'equip local i el primer dels Antics Alumnes el dia de S. Lluç i que no es jugà amb motiu del dol de la ciutat per la catàstrofe

La nueva Pinacoteca vaticana

Con mucha actividad e interés se están ejecutando las obras par la nueva Pinacoteca de la Ciudad del Vaticano. El proyecto es del senador Luca Beltrani. Esa Pinacoteca acogerá dignamente los tesoros del arte pictórico que posee la Santa Sede.

Todo el edificio, que es de puro estilo del Renacimiento, comprende una superficie de 2.600 metros cuadrados y tendrá 18 metros de altura. Se levanta junto al llamado "Viale della Ziteffa", en uno de los puntos más abiertos y sugestivos de los jardines vaticanos. El lado Sur da sobre una hermosísima explanada que será convenientemente arreglada y preparada para este fin, teniendo como fondo la magnífica Cúpula de Miguel Angel.

La fachada tendrá 110 metros de largo. Constará de cinco cuerpos de edificio, todos diferentes, pero arquitectónicamente unidos en una sola línea elegante y al mismo tiempo monumental. Los visitantes entrarán en las salas por la puerta situada en la parte Este del edificio. Esta parte será adornada de mármoles.

Sigue luego el conjunto de las salas, todas de amplias dimensiones, altas y con mucha luz, divididas y subdivididas según la cantidad de cuadros, épocas y autores. El primer grupo de salas será reservado a los Primitivos, a saber: los Bizantinos, Giotto y los pintores de los albores del siglo XV. Este magnífico grupo estará completado por la espléndida sala dedicada enteramente a Melozzo de Forti.

La segunda serie de salas se abre con la del Beato Angélico, a la que siguen los Polípticos del siglo XV y el Perusino. En este punto se encuentra la puerta de ingreso a la inmensa sala reservada a Rafael. No podríamos imaginarnos una cosa más grandiosa y más digna del gran maestro. Esta sala, que tiene 28 metros de largo, 14 de ancho y unos 10 de altura desde la base hasta la claraboya, podrá ser considerada real del soberano del pincel. Los tres grandes cuadros de Sanzio serán expuestos en la pared Sur del fondo; en las otras paredes se exhibirán todos los tapices que de este gran artista existen en el Vaticano. Esta sala constituirá, como es natural, el centro ideal de toda la Pinacoteca, por lo que es objeto de los más asiduos cuidados por parte del ilustre arquitecto que la ha proyectado.

Después de las salas de Rafael siguen otras salas: en una de ellas se exhibirán los pequeños cuadros del gran maestro, y en las otras los lienzos de los discípulos de Rafael, de Leonardo, de Tiziano, de Caravaggio, del Domenichino y de Reni. Prosiguiendo, el visitante podrá admirar las salas destinadas a Marratta, a Murillo y a Crespi, en las que se exhibirán también retratos y tapices.

Las salas, que son de dimensiones amplísimas, y el gusto artístico con que están distribuidas las obras, permitirán admirar uno de los monumentos más insignes creados por la munificencia de Pío XI.

En conjunto, la nueva Pinacoteca Vaticana será muy digna de los fines a que está destinada; no representa una casa, sino un Palacio, en el que se exhibirán las obras maestras únicas en el mundo y por todo el mundo admiradas.

del Francolí, es jugará el diumenge prop vinent.

—Es pot ja anunciar que per al dia 11 de novembre, festa major, es treballa per tal de fer venir un potent equip de foot-ball, d'ela veïna ciutat de Tarragona.

FAVER.

Conferencias telegráficas

Madrid, 30

TERREMOTO EN ITALIA

Se reciben noticias de Roma dando cuenta del terremoto registrado en Italia.

La violenta sacudida sísmica se ha dejado sentir en Ancona, Raenna, Ferrara y Sonigalia.

Según las primeras noticias se sabe que en Ancona han resultado muertas dos personas, y sesenta heridas.

En Sonigalia han perecido veinte personas.

Los daños materiales en las cercanías de Ancona, son muy importantes.

Se organizan rápidamente los socorros por el ejército y la milicia fascista.

DE LAS ELECCIONES

Hoy se ha reunido la ponencia formada por los subsecretarios de Gobernación, Presidencia y Trabajo, que estudian el asunto relativo al acortamiento de los plazos para la celebración de las elecciones.

Los reunidos estuvieron deliberando una hora, quedando ultimado un acuerdo que mañana será sometido al jefe del Gobierno.

Según parece, el dictamen expresa la opinión de que los plazos puedan acortarse de modo que las elecciones se celebren el próximo mes de Febrero.

LA EXPORTACION DE VINO

Real orden resolviendo la instancia presentada en la que se dispone que los vendedores al por mayor de vinos están facultados para exportar al extranjero mediante el pago del 20 por ciento la cuota de comerciante del número 21 de la sección 2.a de la tarifa primera que les corresponde según la base de su población.

ACERCA DEL PROGRAMA DE «UNIO CATALANA»

«El Debate», ocupándose hoy del acto inaugural de «Unio Catalana», dice que el discurso que le pareció más interesante fué

el del señor Vidal y Guardiolla, pues se ocupó de problemas reales y objetivos, que planteó con valentía. Es muy interesante lo que manifestó respecto al problema de los presupuestos y el modo de evitar las orgías de gastos.

Conviene ir — agrega — a la reducción de gastos, principalmente del Ejército y la Marina, cuyo presupuesto, sin contar los gastos de Marruecos, asciende a 802 millones de pesetas. Hay que reducir los gastos, pero tendiendo a conseguir la debida eficiencia y la satisfacción interior de los militares.

Son problemas reales — continúa — que no pueden resolverse en las plazas de toros. Si Unio Catalana realiza una labor encaminada en este sentido, cuenta con nuestro apoyo, como lo tendrán todas las minorías selectas que estudien estos problemas.

TRASLADO DE UN ARCHIVERO

Real orden disponiendo que don Felipe Mateu Llopis, funcionario del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, pase a servir en comisión al Museo Arqueológico de Tarragona.

EN TORNO A LAS ELECCIONES

Las secciones provinciales de estadística han elevado al Ministerio de Trabajo los datos relativos al censo electoral.

El número total de electores es de 5.400.000.

EL MARQUÉS DE ALHUCEMAS

Interrogado por un periodista el marqués de Alhucemas, dijo que, sigue excusándose de hacer manifestaciones políticas, pero que puede anunciar, desde luego, que piensa entrevistarse con el conde de Romanones y con el señor Villanueva.

El marqués de Alhucemas marcha hoy a Hendaya para recoger a su familia.

TIP. SUC. DE TORRES & VIRGILI



RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

Cierre de la Bolsa de Barcelona

30 octubre 1930

Interior 4 %	70 70	Nortes	111
Exterior 4 %	83 85	Alicantes	102 90
Amortizable 1920		Andaluzes	46 60
" 1917		Colonial	113 50
" 1927	84 20	Orenses	
" sin	60 85	Transversal	
Banco de Cataluña	116 25	CHADE	644

Operaciones	Mínimo	Máximo
Francos	35 05	35 20
Libras	43 40	43 55
Dolares	8 93	8 96
Liras	46 95	
Francos suizos	174	
Belgas	124 95	
Marcos	2 135	
Pesos Argentinos		

(Información facilitada por el Banco de Cataluña)